

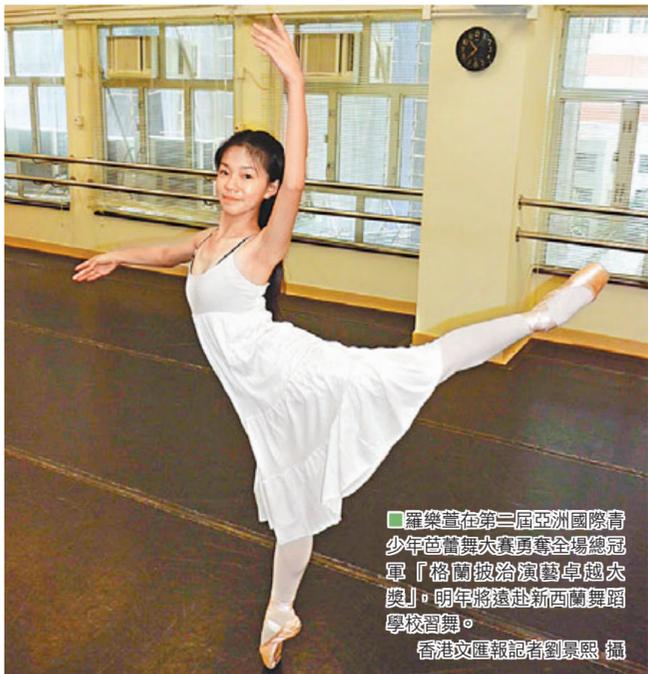
芭蕾舞美少女跳級 新西蘭習舞逐夢

16歲國際賽奪冠 目標世界級首席舞者

羅樂萱學習芭蕾舞12年，曾演出多個著名芭蕾舞劇包括《天鵝湖》、《睡美人》及《帕基塔》。



羅樂萱坦言自己須額外練習彌補柔軟度不足的缺點。圖為她上課練習時攝。



羅樂萱在第三屆亞洲國際青少年芭蕾舞大賽勇奪全場總冠軍「格爾披治演藝卓越大獎」。明年將遠赴新西蘭舞蹈學校習舞。

香港文匯報記者劉景熙攝

香港文匯報訊(記者 劉景熙)「成功是一分天才，加上九十九的努力」。年僅16歲、土生土長的羅樂萱，在第二屆「亞洲國際青少年芭蕾舞大賽」力壓多名來自亞洲各地的年長參賽者，獲頒全場總冠軍「格爾披治演藝卓越大獎」。原來她自4歲已開始習舞，除了學校考試外，從沒有停止過練習，取得的獎項多不勝數。樂萱傑出的表現終獲新西蘭舞蹈學校校長青睞，對方邀請她明年1月到當地升學，以中五學歷跳級修讀舞蹈演出文憑，學歷等同學士，讓她提早向「世界級舞蹈團首席舞者」的夢想進發。

《天鵝湖》揚名 屢獲獎學金

樣子清秀的樂萱，舉手投足間盡見芭蕾舞者的優雅氣質。她學習芭蕾舞至今，曾演出多個著名芭蕾舞劇包括《天鵝湖》、《睡美人》及《帕基塔》。連同今次大獎，樂萱已獲得13個本地及國際的舞蹈獎項，以及多個獎學金；例如現時學習芭蕾舞的學校，早於樂萱10歲起已豁免其學費；今次到新西蘭升學，她已獲得校方首年獎學金，資助一半學費。

樂萱表示，母親自少帶她看不同的芭蕾舞相關表演，令她培養出對芭蕾舞的熱愛，「當時看到舞蹈員的服裝、頭飾，覺得很漂亮，於是叫媽媽帶我去學芭蕾舞」。起初3年在社區中心的興趣班學舞，但一次表演，看見別的學校學生跳得優美、導師教得好，毅然轉報現時的學校學藝。

自言非天才 努力補弱項

導師眼中，樂萱是個有天分的學生，願意課後給她額外指導；但樂萱卻坦言自己的潛質並不是想像中那麼多，要格外努力去彌補弱項：「一般學舞的人柔軟度有7分，我起步時只有5分，於是一有空我就會做一字馬拉筋。」

自高小轉校以來，她每星期到學校練習3次，中一至中三時增至5次，到了中四因學業壓力便調整至4次，每次上課1.5小時；8年內練習時間累積逾2,000小時。談到習舞最困難之處，她笑言是兼顧舞蹈與學業的平衡：「幾乎每天放學後都要趕去練習，只有很少的時間做功課和溫習，於是把握時間在小息、坐地鐵及回家後快快完成。」

升中不適應 幸獲母開解

跟樂萱同年紀的同學，會跟朋友唱K、逛街享受青春，她卻要日復一日地

回到鏡房練習。剛升上中一的頭半年，她因為未能適應中學的功課壓力，沮喪得想放棄：「大家放學後可以輕鬆休息去玩，但為何我就不行？」幸好有媽媽的開解，令她重拾對芭蕾舞的熱情與信心。

明年1月，樂萱便會前往新西蘭舞蹈學校升讀舞蹈學士課程。她指獎學金未必能完全支持學費和生活費，對出身小康之家的樂萱來說，會構成一定財政壓力，但她高興表示，父母十分支持她的決定，她亦承諾會好好把握機會學習，以三藩市芭蕾舞團的首席舞蹈員譚元元為奮鬥目標。

港大校委會選主席 學生會提4條件

香港文匯報訊(記者 高鈺)香港大學校務委員會(Council)現任主席梁智鴻的3年任期，將於11月6日屆滿。據了解，有關主席的人選安排，需由校監、即特首梁振英作決定，但目前仍未有消息公布；港大學生會昨發出公開信，率先就主席人選開出4大條件，包括捍衛學術自由、堅守院校自主；尊重學生自治、維護同學尊嚴；促進校政民主、落實師生共治；熟悉大學事務、具備教育經驗。

盼盡快與主席人選會面

港大學生會會長陳冠康表示，校務委員會為該校最高管治機關，擁有制訂大學財政、人力資源及長遠發展等各項政策的實權，包括委任校長等高級校方高層，其權力等同於其他大學的校董會，由於校務委員會主席掌握港大的管治實權，故學生會須就下任主席人選提出上述4大條件，並希望有關人選願意設身處地貢獻港大與周邊社區，學生會期望能盡快與下任主席人選會面，以確保對方符合條件。



各國參賽隊伍代表合影。

香港國際科學展數碼港開幕

香港文匯報訊(記者 高鈺)「2012年香港國際科學展覽」昨於數碼港全天候廣場舉行開幕禮。今年大會以「科萃龍騰、創意啟航」為主題，吸引了來自本地及海外20多個國家和地區的中小學生及大學生，組成超過100支科研隊伍，共提交648件參賽作品。經過評審團選拔，最後挑選出62件展出作品，以參加本次為期兩天的國際科學比賽，競逐不同獎項。

上述活動由香港青少年創新科技教育協會主辦，香港數碼港管理有限公司協辦。中聯辦教育科技部副巡視員曹國英、國際業餘科技活動協會(MILSET)主席Roberto Hidalgo等擔任主禮嘉賓，來自包括美國、土耳其、俄羅斯等20個國家和地區的參賽隊伍代表出席了開幕禮。

修海洋科學 做保育專家



今期專欄筆者將為大家介紹一門有趣和獨特的學科——海洋科學。現今資源短缺，自然資源的保護和合理利用變得越來越重要，而海洋科學家主要從事海洋和沿海環境的保護、使用及開發工作，給予專業建議以組織和控制海洋資源及活動的發展。

澳技術領先 致力育新血

海洋科學畢業生一般可到私人或政府機構從事以下工作：水產養殖/海水養殖、環境諮詢/顧問工作、沿海規劃和管理探索、地質/石油工業、相關海洋科學的新聞和廣播、水底考古等。

澳洲在海洋科學研究方面一向處於領導地位，大堡礁更是世界聞名的海洋科學研究天堂。澳洲Griffith University位於黃金海岸的校園開辦了一個為期3年的海洋科學學士學位課程，最低收生要求為HKDSE最少4科核心科目考獲3級，以及兩科選修科考獲3級，英語須達IELTS 6.5分。該課程不僅讓學生了解複雜的海洋科學核心基礎，更延伸到本地及海外的專門研究領域，如地理信息系統、海洋生態系統、海洋衛星、環境監測技術等。Griffith University致力培育改善海洋環境健康的專家，積極尋求解決海洋環境問題的方案，將有助於海洋生態系統的長遠利益。

Griffith University 5大優勢

1. 實地考察實習：修讀海洋生物學、海洋科學的學生將有機會到Heron Island實地考察實習1星期。另學生在修讀學位期間，亦會有多個現場實習機會，包括到Broadwater和黃金海岸河口等。
2. 講師熱心分享：大學的海洋科學講師對海洋環境充滿熱情，他們將與學生分享知識、經驗和最新研究成果。
3. 可訪多國交流：大學鼓勵學生進行國際交流。學生可到其他國家交流學習1個學期，並在另一個海洋環境提高相關知識。近年來的國際交流場所多為美國夏威夷、加州和英國等。
4. 體驗相關工作：大學舉辦的海洋產業實習計劃(Marine Industry Placement)，讓學生可親身體驗現實中的相關工作，如漁業、水產養殖及海洋保育等。最近Griffith University學生所完成的項目包括：高精度度海浪預報服務，黃金海岸的雨水分析，監測創建對紅樹林的環境生態影響等。
5. 連接本地產業：大學與多個行業機構有緊密聯繫，包括與Sea World(位於黃金海岸的海洋主題公園)進行海洋研究合作。喜愛到海底探險的同學，不妨到澳洲修讀這門專業呢。 ■尚學堂(Ada Tam)



中大和聲書院 京劇崑曲導賞賀院慶

香港文匯報訊(記者 高鈺)為加強年輕人對傳統中樂的認識，香港中文大學和聲書院日前與中國京劇藝術基金會合辦京劇及崑曲導賞活動，作為書院五周年院慶的開幕活動，近500名中大師生及公眾人士參與。大會希望透過展覽、化妝示範、折扇及棍棒表演、京昆曲清唱及折子戲，展示中國傳統藝術之美，將京劇及崑曲文化帶到校園。

李和聲演《萬年歡》掀高潮

開幕典禮主禮嘉賓包括和聲書院贊助人暨大唐金融創辦人李和聲、中大校長沈祖堯、和聲書院院長劉允怡、中國京劇藝術基金會理事長劉長瑜等。李和聲醉心京劇，是次導賞活動由他帶動策劃，他在典禮上更即席以京胡表演一曲《萬年歡》，為活動掀起高潮。

他表示，今次大會邀請了多位國家一級京劇演員雲集中大，展現京劇及崑曲的藝術精髓，將其唱、念、做、打、舞表演立體地呈現在觀眾眼前，旨在培養年輕一輩對京劇的興趣。



李和聲表演京胡曲牌《萬年歡》，為活動掀起高潮。中大供圖



學生親身體驗扮演花旦滋味。中大供圖

水果命名 港多音譯



「寫物」詞彙之水果篇

很多水果的名稱，粵語和普通話的叫法有所不同，若你細心觀察內地和香港的超級市場蔬果檔，定必有所發現，例如fruit這個泛稱，粵語稱為「生果」，普通話則是「水果」。

對於某些水果，內地是根據其特性而命名的；但香港因曾為英國管治，受英語的深遠影響，詞彙往往由英文直接音譯過來使用。因此，即使均為粵語，廣東地區使用的詞彙亦有少數跟香港不同。與普通話不同的音譯外來詞有「士多啤梨(strawberry)」、「車厘子(cherry)」及「布林(plum)」；而在普通話中，我們相應稱為「草

莓」、「櫻桃」及「美國李子」。

普通話寫作 用雙音節詞

在早前的「寫人」系列中，我們已談過粵語因繼承很多古漢語特點，使用的單音節詞比普通話多，很多單音節詞在普通話已通過不同方式發展為雙音節詞。因此，粵語中的水果名稱如「李」、「桃」、「桔」、「橙」、「蕉」和「蔗」，在普通話寫作中須寫成雙音節詞「李子」、「桃子」、「橘子」、「橙子」、「香蕉」和「甘蔗」。

下期探討「普通話寫作詞彙之『寫景』篇」

資料提供：一環教育
http://www.globallfirst.edu.hk
(標題和小題為編者所加)



英國中小學教展周六舉行

香港文匯報訊(記者 高鈺)英國文化協會於本月13日將舉辦「英國中小學教育展」，家長可一次過與超過30所英國中小學及延續教育學院的教育專家會面，大會亦設有一系列講座，協助家長了解如何為子女選擇最合適的升學途徑。

上述教育展將於本月13日(星期六)下午1時至6時，於富豪香港酒店地庫一樓及二樓舉行，費用全免。大會設有不同主題的講座，包括：「香港新學制與英國教育的銜接」、「如何為子女準備入讀英國頂尖大學及醫學院」、「怎樣為英國普通程度證書課程、高級程度證書課程及IB課程選科?」、「延續教育學院：報讀學術性課程或職業專科的相宜選擇」、「寄宿學校、政府或私立學院——哪一類院校適合我的子女?」以上講座將以英語主講，座位有限，先到先得。有興趣人士可瀏覽www.educationuk.org.hk/events，又或致電2913-5100查詢。